

---

# Adapt-an-App

# Eastern Partnership Sprint

---

Iryna Velska, expert of the EU-funded 'EaP Civil Society Facility' project

Ирина Вельская, эксперт проекта ЕС  
«Региональный механизм развития гражданского общества стран Восточного партнерства»

## Adapt-an-App EaP Sprint

**Adapt-an-App Eastern Partnership Sprint**

February 2021 Online

Up to EUR 7,000 to **BRING ONE OF THESE SOLUTIONS** to your community

<p><b>Серебрянка</b> Моя Среbrанка</p> <p>Participatory urban development platform <b>Serebranka.by</b></p>	<p><b>Doika</b></p> <p>Web-module for raising donations <b>Doika</b></p>	<p><b>PROVODNIK</b></p> <p>Interactive map on infrastructure accessibly <b>Provodnik.Online</b></p>
<p><b>Market Research Tool</b></p> <p>Platform for comparing state tender prices <b>Market Research Tool</b></p>	<p><b>SAVE US</b></p> <p>Charity platform for helping stray animals <b>SaveUs</b></p>	<p><b>ДОНОР.ONLINE</b></p> <p>Platform for developing volunteer blood donations <b>Donor.Online</b></p>

**Apply** at [www.eapcivilsociety.eu](http://www.eapcivilsociety.eu) **by 21 December 2020**

**Adapt-an-App Eastern Partnership Sprint**

February 2021 Online

Apply by 21 December 2020

**Application Form**

**YOU VOTE**

BETTER COLLECTIVE DECISION-MAKING

DOWNLOAD FOR FREE ON GITHUB

## Региональный механизм развития гражданского общества стран Восточного партнерства

**Цель:** содействовать усилению и популяризации роли гражданского общества в реализации реформ и осуществлении демократических преобразований в странах Восточного партнерства (Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Молдова и Украина)

**Финансируется** Европейским Союзом

**Реализуется** консорциумом во главе с GDSI Limited (Ирландия)

**Срок реализации:** 2017-2021

**Подробности:** <http://eapcivilsociety.eu/>

01

### Исследования

для лучшего понимания роли организаций гражданского общества в странах-партнерах и их проблем

02

### е-обучение: курсы и вебинары

укрепления потенциала гражданского общества и обеспечения местного воздействия

03

### Хакатоны для разработки новых IT- инструментов

с целью расширения возможностей для цифрового участия гражданского общества в принятии решений

04

### Более эффективная коммуникация

результатов работы ГО с целью улучшить его имидж и помочь активистам эффективнее рассказывать о себе

05

### Стипендии гражданского общества

для будущих лидеров в ключевых отраслях

# Eastern Partnership Civil Society Facility – Regional Actions

**Goal:** to promote the role of civil society actors in the six EaP countries (Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Moldova and Ukraine) in reforms taking place in their countries

**Funded** by the European Union

**Implemented** by a consortium led by GDSI Limited (Ireland)

**Duration:** 2017-2021

**Details:** <http://eapcivilsociety.eu/>

01

## Mapping studies and research

for a better understanding of civil society organisations in the partner countries and their problems

02

## E-learning courses and webinars

to strengthen civil society capacity and local impact

03

## Hackathons to develop new ICT tools

to enable broader participation of civil society in decision making processes

04

## Better communication

for high-impact civil society work to improve the image of civil society work and learn how to communicate it better

05

## Civil Society Fellowships

for future leaders in key sectors to enable them to drive changes

# Online Adapt-an-App EaP Sprint

1. **February 2021 / Февраль 2021**
2. **For CSOs and groups of activists from EaP countries / Для ГО и групп активистов из стран Восточного партнерства**
3. **6 digital solutions to choose from / 6 цифровых решений для репликации**
4. **4-week intense online development sprint / Интенсивный 4-недельный онлайн-спринт дизайна и программирования**
5. **Launch by March 1 / Запуск до 1 марта**
6. **Info & registration / Информация и форма заявки: <https://eapcivilsociety.eu/>**

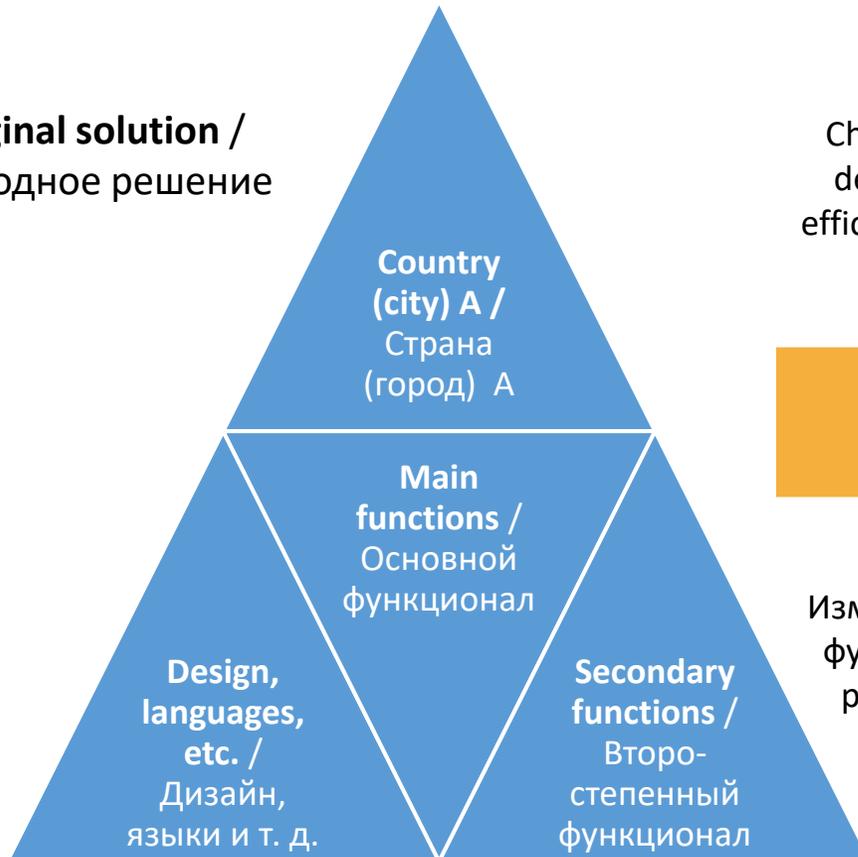
The **replication of a digital solution** refers to the adaptation and localisation of a previously developed digital solution to a new environment and context, such as a new geographical area, target audience, new issues to be addressed, legislative framework, etc.

\*\*\*

**Репликация цифрового решения** означает адаптацию и локализацию ранее разработанного цифрового решения к новой среде и контексту, например, к новому географическому региону, целевой аудитории, проблемам, законодательной базе и пр.

# Replication Explained / Репликация схематично

**Original solution /**  
Исходное решение

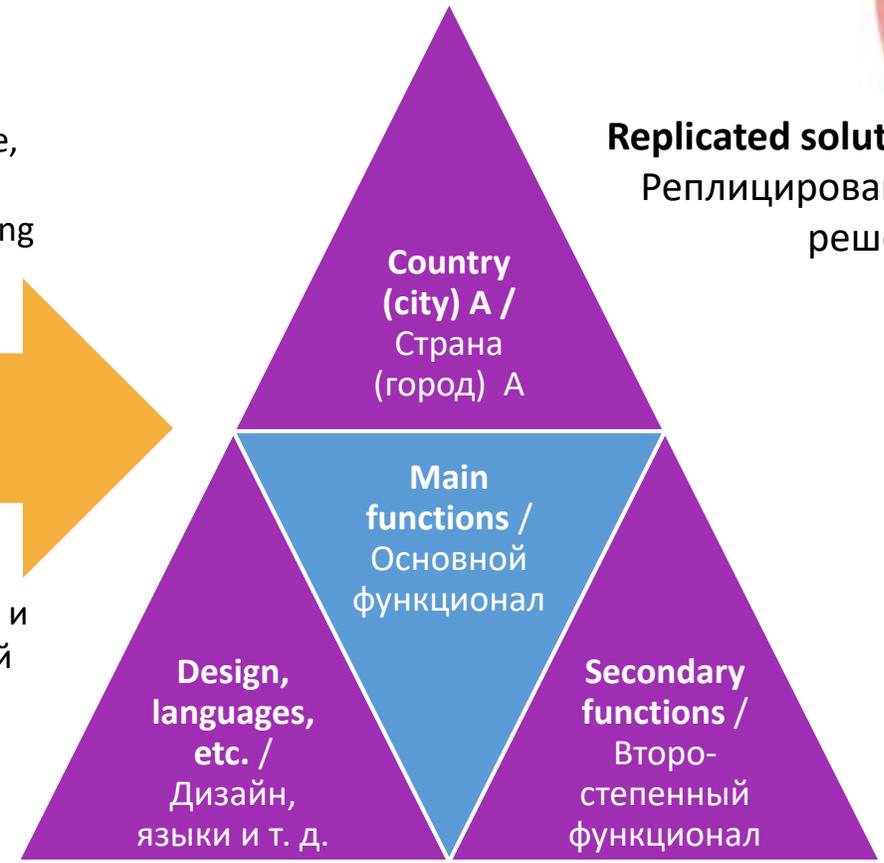


Changes to the original code,  
design & functions so it can  
efficiently work in a new setting

**Replication**  
Репликация

Изменения в коде, дизайне и  
функциях для эффективной  
работы в новых условиях

**Replicated solution /**  
Реплицированное  
решение



# Participating Solutions / Участвующие решения



## Serebranka.by

Participatory urban development platform /  
Платформа участия для городского развития



## Doika Donation Module

Web-module for raising donations /  
Веб-модуль для сбора средств



## Provodnik.Online

Interactive map on infrastructure accessibility /  
Интерактивная карта доступности инфраструктуры



## Saveus.by

Charity platform for helping stray animals /  
Платформа для помощи бездомным  
животным



## ДОНОР.ONLINE

## Donor.Online

Platform for developing volunteer blood donations /  
Платформа для развития донорства крови



## Market\_Research\_Tool

Platform for comparing state tender prices /  
Платформа для сравнения цен тендеров

## What we provide / Что мы даем

- **Access to the source code of the original solution /**  
Доступ к исходному коду оригинального решения
- **Up to EUR 7,000 to cover the adaptation and localisation code and design works /** До 7000 евро на оплату услуг по адаптации кода и локализации дизайна
- **Professional Product Managers as mentors to lead you though the process /** Менторы – профессиональные продакт-менеджеры, которые проведут через весь путь
- **Support from the authors of the original solution /** Помощь авторов оригинального решения
- **Professional pre-launch testing /** Профессиональное тестирование перед запуском
- **Support with promotion in social media /** Помощь с продвижением в соцсетях



# Replication Process / Процесс репликации

**6 Replication Sprint Teams** { Authors of 6 original digital solutions + 6 organisations/groups of activists replicating the solutions + Teams' mentors }

**01**  
  
**Preparation meetings**  
 with Sprint Coordinator  
 January 18-29 

**02**  
  
**Teams meet** at  
 the online opening  
 of Adapt-an-App  
 EaP Sprint  
 February 2 

**03**  
  
**Teams replicate** the solutions  
 Teams discussions  
 Solutions testing  
 Until February 28 

**04**  
  
**Final check point**  
 with Sprint  
 Coordinator  
 February 23 

**05**  
  
**Launch** of  
 replicated solutions  
 Until March 1 

**06**  
  
**Online presentation**  
 of replicated solutions  
 Until March 15  

## Adapt-an-App Eastern Partnership Sprint\*

Февраль 2021  
Онлайн

**ПОДАЙ ЗАЯВКУ**  
 на [www.eapcivilsociety.eu](http://www.eapcivilsociety.eu)  
 до 21 декабря 2020

**6 команд спринта** { Авторы 6 оригинальных цифровых решений + 6 организаций / групп активистов, адаптирующих решения + Менторы команд }

**01**  
  
**Подготовительные встречи**  
 с координатором  
 спринта  
 18-29 января 

**02**  
  
**Команды встречаются**  
 на онлайн-открытии  
 Adapt-an-App EaP Sprint  
 2 февраля 

**03**  
  
**Команды адаптируют решения**  
 Рабочие встречи  
 Тестирование решений  
 До 28 февраля 

**04**  
  
**Финальная сессия**  
 с координатором  
 спринта  
 23 февраля 

**05**  
  
**Запуск**  
 адаптированных  
 решений  
 До 1 марта 

**06**  
  
**Онлайн-презентация**  
 адаптированных  
 и запущенных решений  
 До 15 марта  

## Sprint Mentors / Менторы спринта



**Roman Gluck, Moldova**  
Роман Глюк, Молдова



**Vladimir Ivanov, Ukraine**  
Владимир Иванов, Украина



**Anton Perkin, Moldova**  
Антон Перкин, Молдова

Check their profiles at <https://ict.eapcivilsociety.eu/en#mentors-section>  
Профіли менторів на <https://ict.eapcivilsociety.eu/ru#mentors-section>

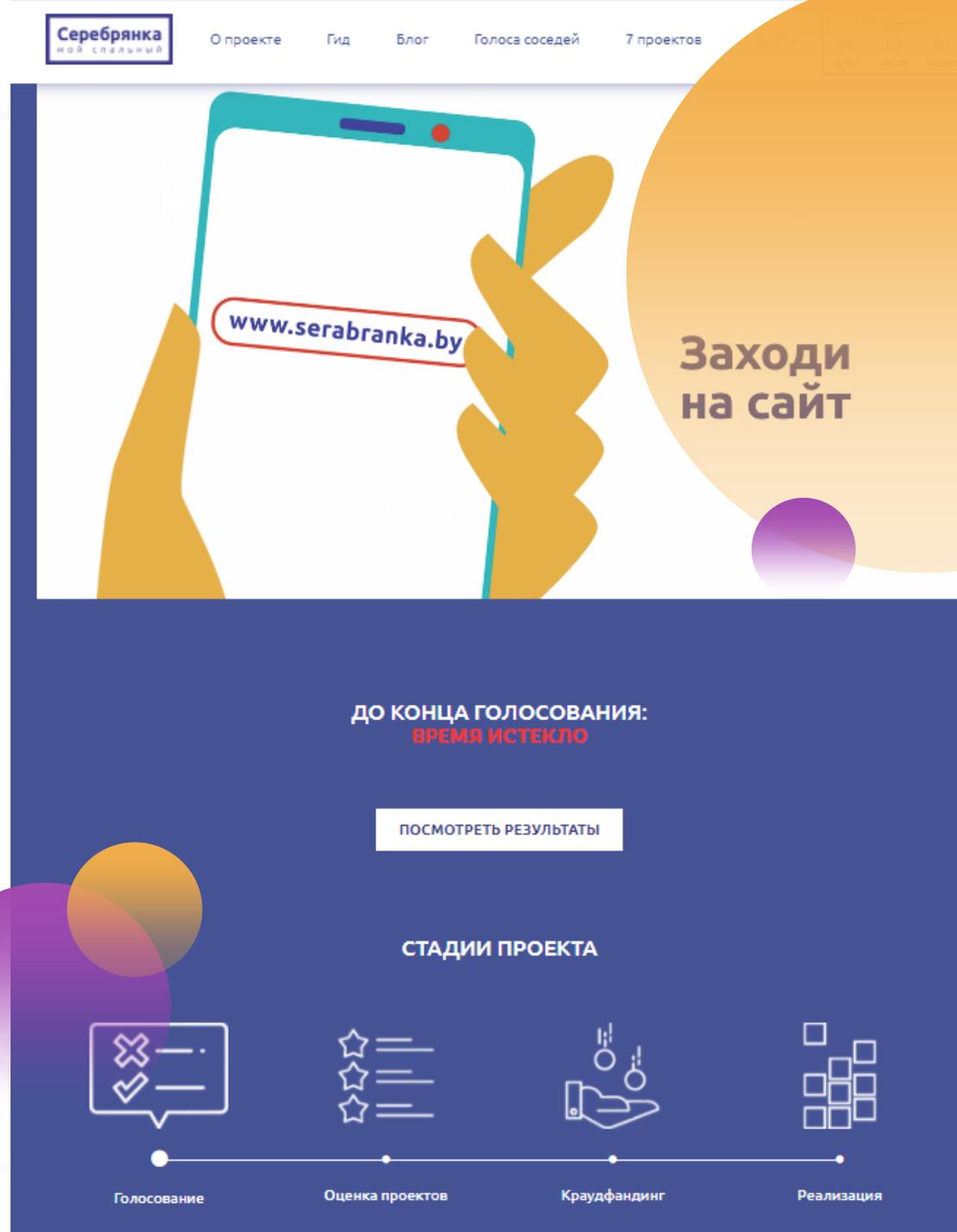
Adapt-an-App Meet-Up

# Digital Solutions for Replication

Цифровые решения для репликации в рамках спринта

# Serabranka / Серебрянка. Мой спальный

1. <http://serabranka.by/>
2. Participatory platform to **engage people in the design and transformation of public spaces** in a Minsk district, Belarus / Платформа для вовлечения граждан в проектировании и трансформации общественных пространств городской среды в микрорайоне города Минска, Беларусь
3. **Platform functions:** survey, voting / Основной функционал: опрос, голосование
4. **Author – Nadzeya Tsaranok** / Автор – Надежда Царанюк
5. **Additional app** for calculating car parking turnover / Дополнительное приложение для отслеживания оборачиваемости парковок автомобилей  
<https://github.com/Aikut/carpark>



## On Serabranka / Про Серебрянку

Videos:

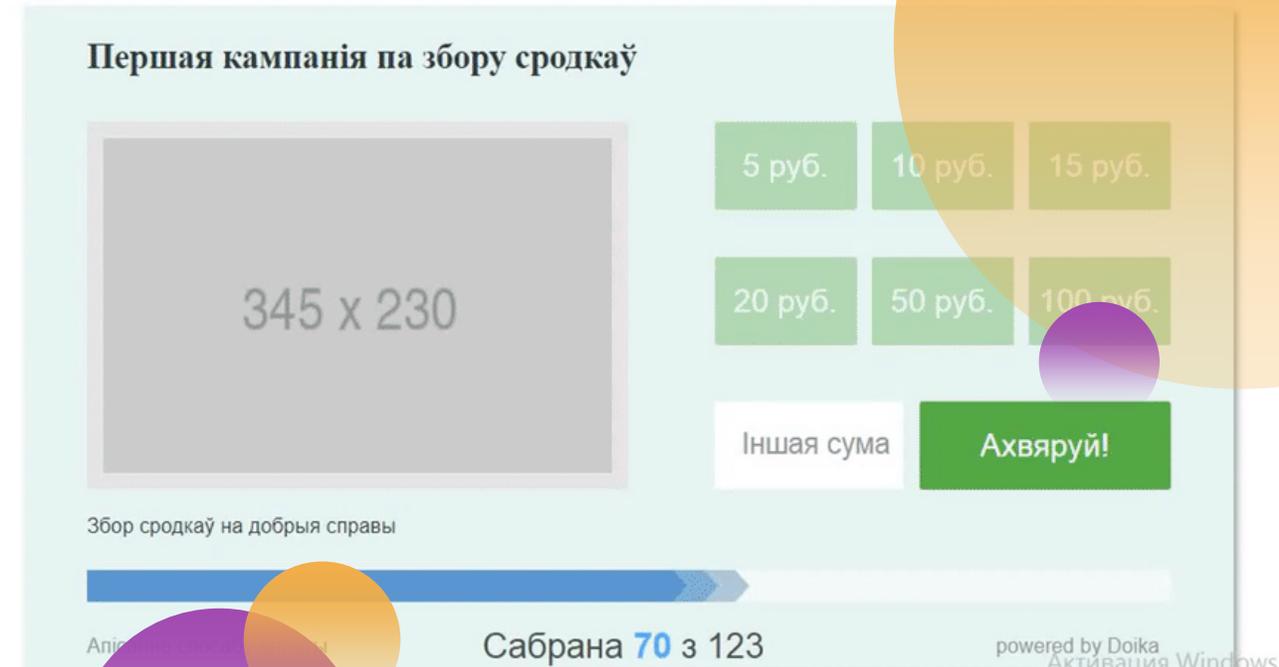
<http://serabranka.by/about>

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/496028420856466/videos/2040915859320356)

[496028420856466/videos/2040915859320356](https://www.facebook.com/496028420856466/videos/2040915859320356)

## Doika

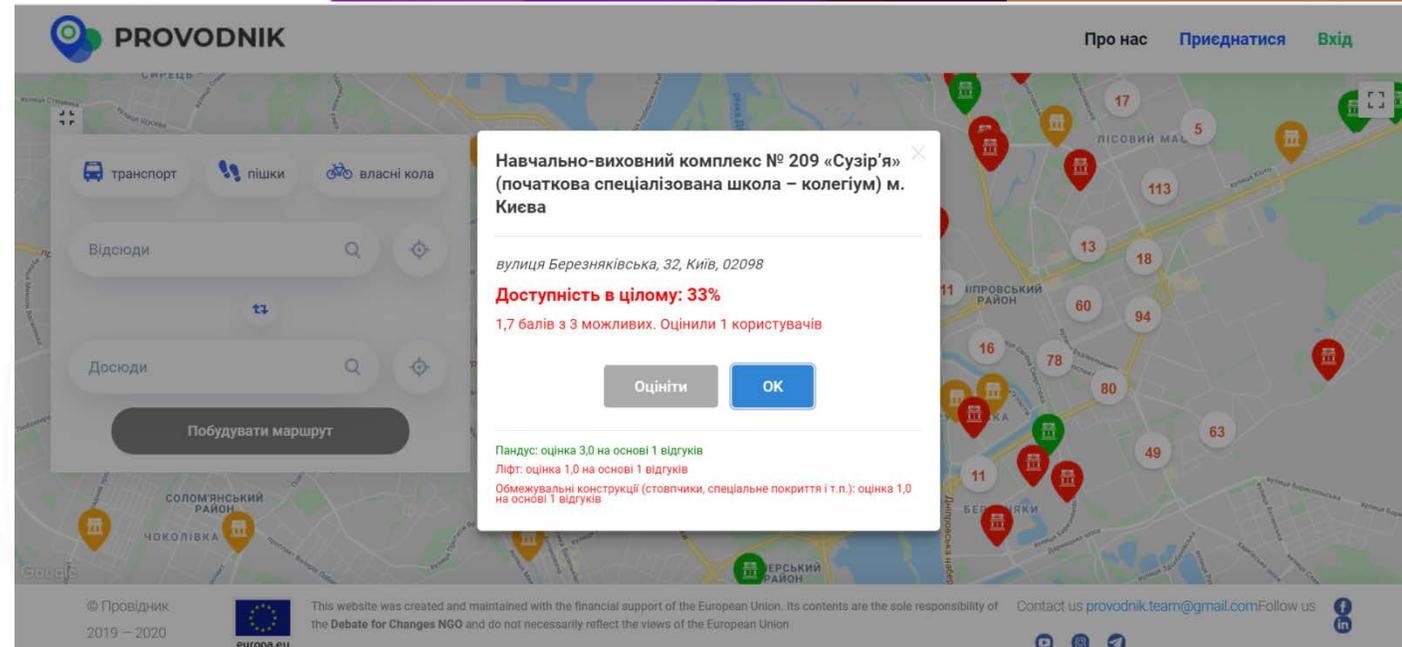
1. <http://doika.falanster.by/>
2. The online module for CSOs in Belarus to raise donations for any needs directly on their websites / Онлайн-модуль для прямого сбора средств и пожертвований белорусскими ГО на своих сайтах
3. **Main functions:** direct card payments / Основной функционал: прямые платежи картой
4. **Author – Mikhail Volchak/ Автор – Михаил Волчак**
5. Can be installed on **any website, regardless of its management system** (for example, Wordpress, Drupal, Joomla), or on site without any CMS / Модуль можно установить на сайте с любой системой управления (например, Wordpress, Drupal, Joomla), или вообще без нее



*Used by 15+ CSOs in Belarus; 6 of those together raised EUR 3,000 in less than 6 months 2018-2019*

# Provodnik / Проводник

1. <https://provodnik.online/>
2. Interactive map for citizens to evaluate the accessibility of public spaces in cities of Ukraine, and informing relevant public authorities on their noncompliance with the accessibility norms through automatic requests / Интерактивная карта для оценки гражданами доступности общественных мест в городах Украины и информирования соответствующих органов о несоответствии с требованиями власти через автоматические запросы (жалобы)
3. **Main functions:** mapping & evaluating objects + automatic requests to public authorities / Нанесение на карту и оценка объектов + автоматические запросы в госорганы
4. **Author – Anna Kryс** / Автор – Анна Крыс



*New feature – route planning*

## Market Research Tool

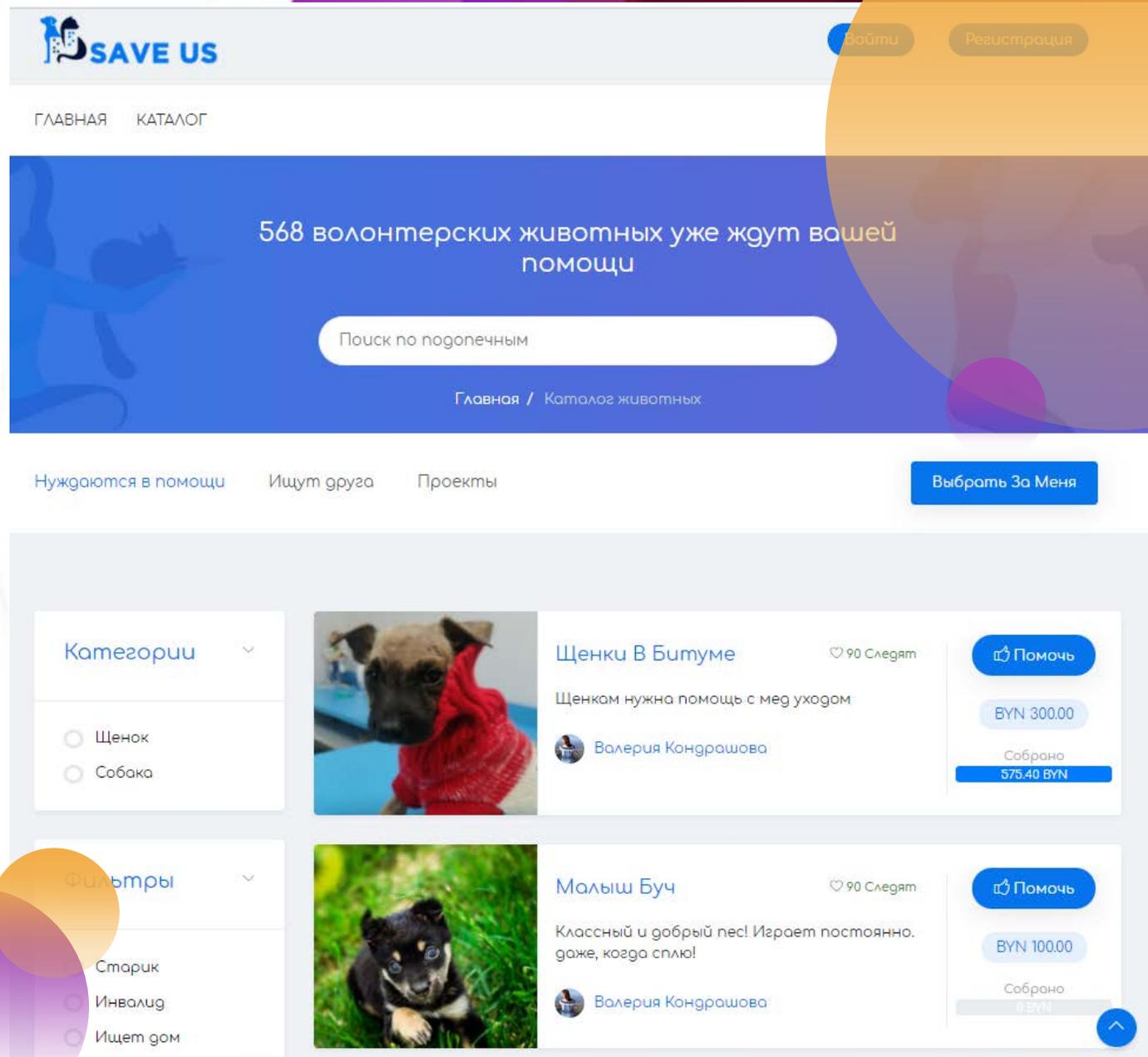
1. <https://mrt.in.ua/>
2. Platform for comparing sale prices of individual items throughout all public tenders in Ukraine since 2016 / Платформа для сравнения цен на отдельные товары и услуги, закупленные через госзакупки в Украине начиная с 2016 года
3. **Main functions:** search through the databases of public tenders (open data) / Основной функционал: поиск по базам данных гостендеров (open data)
4. **Author – EIDOS, Volodymyr Tarnay/ Автор – EIDOS, Владимир Тарнай**

The screenshot displays the 'Market Research Tool' interface. At the top, there is a search bar with 'ASUS' entered and an 'Advanced Search' button. Below the search bar are several filter tabs: 'Additional agreements?', 'CPV-cod', 'Year', 'Region', and 'The maximum amount of...'. The search results section shows 'Search results: ASUS' with two download icons. Below this is a table with columns: Unit price (uah), Product name, QTY, Unit, Date, CPV - code, Supplier, Contacts, Region, and Client.

Unit price uah	Product name	QTY	Unit	Date	CPV - code	Supplier	Contacts	Region	Client
1130.0	<a href="#">Маршрутизатор Wi-Fi Asus</a>	1.0	шт.	2020-06-24		ФОП Стаценко Олександр Володимирович Code: HIDDEN	Олександр Стаценко	Полтавська обл	ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ ДЕРЖПРОДСПОЖИВСЛУЖБИ В ПОЛТАВСЬКІЙ ОБЛАСТІ code 40358617
1422.25	<a href="#">Маршрутизатор ASUS RT-AC 58U</a>	1.0	шт	2020-02-	30230000-0	ТОВ"В.М." Code: 24095427	Наталія Линник 380508000000	м.Київ	КОМУНАЛЬНЕ НЕКОМЕРЦІЙНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ЦЕНТР ПЕРВИННОЇ МЕДИКО-САНІТАРНОЇ ДОПОМОГИ"

# SaveUs

1. <https://saveus.web4net.ru/> (prototype / прототип)
2. **Crowdfunding platform** for volunteers helping stray animals, animal shelters and animal right defenders in Belarus / Краудфандинговая платформа для волонтеров, зоозащитников и приютов для животных, помогающих бездомным животным в Беларуси
3. **Main functions:** crowdfunding through direct card payments / Основной функционал: краудфандинг через прямые платежи картой
4. **Author – Yury Kukhalsky / Автор – Юрий Кухальский**
5. To be launched in **January 2021 / запуск в январе 2021**



# Donor.Online

1. <https://cutt.ly/EhcvT1m> (presentation / презентация)
2. Platform advancing **volunteer blood donations** in Transnistria, Moldova, and enabling a safe search for blood donors in emergency situations / Платформа для развития добровольного донорства крови в Приднестровье, Молдова, и безопасного поиска донора крови в чрезвычайных ситуациях
3. **Main functions:** monitoring of blood centers databases; database search; user notification / Основной функционал: мониторинг баз данных центров крови; поиск по базе данных, информирование пользователей
4. **Author – Roman Sandu/** Автор – Роман Санду
5. To be launched in **January 2021** / запуск в январе 2021



- Мои Данные
- Мои Донации
- Мои Отзывы
- Настройки
- Бонусы
- Реципиенты**

## Реципиенты >

### Рекомендованные Реципиенты

	<b>Снегирева Алина</b> 26 лет B(III) - Rh+ Заблевание печени Республиканская клиническая больница Тирасполь, ул. Мира, 33 А	♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ Срок до: 16/12/20	<a href="#">Помочь ♥</a>
	<b>Мартынюк Вадим</b> 16 лет B(III) - Rh+ Операция Республиканская клиническая больница Тирасполь, ул. Мира, 33 А	♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ Срок до: 14/12/20	<a href="#">Помочь ♥</a>
	<b>Потавов Михаил</b> 21 год B(III) - Rh+ Сердечно-сосудисто... Республиканская клиническая больница Тирасполь, ул. Мира, 33 А	♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ Срок до: 14/12/20	<a href="#">Помочь ♥</a>
	<b>Мунтяну Денис</b> 1 год B(III) - Rh+ Заблевание печени	♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥ Срок до: 16/12/20	<a href="#">Помочь ♥</a>

Аня Кошкина

29  
42

Мои донации  
Я помог людям

До следующей сдачи крови: 7 дней

До почетного донора: 26 дней

Запланировать  
Донацию

Добавить  
Донацию

Ваш Отзыв/Вопрос

Поддержать  
Проект

# Check for More / Больше про проекты

<http://ideas.eapcivilsociety.eu/>

**Bank of IDEAS:** some of 57 solutions prototyped at our Eastern Partnership Civil Society Hackathons in 2017-2020. In English and Russian

**Банк ИДЕЙ:** некоторые из 57 решений, прототипы которых были созданы на наших «Хакатонах гражданского общества стран Восточного партнерства» в 2017-2020. На русском и английском.



The screenshot shows the homepage of the Bank of IDEAS website. At the top, there are logos for IDEA BANK, the European Union flag, and EASTERN PARTNERSHIP CIVIL SOCIETY FACILITY. Navigation tabs include HACKATHONS, E-LEARNING, and FELLOWSHIPS. A search bar is located in the top right. The main content area features a welcome message and a list of project cards. A left sidebar contains filter options for Country (Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Moldova, Ukraine) and Areas of application (Charity, e-Commerce, e-Learning, e-Participation, e-Reports, e-Services, e-Transparency, e-Voting, Environmental activism, Gamification, Interactive map, Online fundraising, Open budget, Participative budget, Participatory platform, Public health, SmartCity, Social surveys, Transparency of CSOs, Urban planning). Below the filters are sections for Type of solution (Chat-bot, Desktop application, Mobile application, SMS application, Web technologies) and a list of project cards with their respective logos and descriptions.

WELCOME TO THE BANK OF IDEAS OF THE EASTERN PARTNERSHIP CIVIL SOCIETY FACILITY! THE BANK OF IDEAS IS A COLLECTION OF IDEAS OF ICT TOOLS FOR BETTER GOVERNANCE AND E-DEMOCRACY DEVELOPED BY CIVIL ACTIVISTS, IT PROFESSIONALS AND DESIGNERS FROM THE EASTERN PARTNERSHIP COUNTRIES AT REGIONAL HACKATHONS ORGANISED BY OUR PROJECT.

Each tool in the Bank of IDEAS is a unique instrument with its own vision and team behind. Our Project believes in sharing and replication of good practices and ideas between the countries and communities, so you are welcome to explore this platform. If you find an idea you want to collaborate on, need more information about or have interest in supporting further, please contact us.

**Filter** Reset

Country

- Armenia
- Azerbaijan
- Belarus
- Georgia
- Moldova
- Ukraine

Areas of application

- Charity
- e-Commerce
- e-Learning
- e-Participation
- e-Reports
- e-Services
- e-Transparency
- e-Voting
- Environmental activism
- Gamification
- Interactive map
- Online fundraising
- Open budget
- Participative budget
- Participatory platform
- Public health
- SmartCity
- Social surveys
- Transparency of CSOs
- Urban planning

Type of solution

- Chat-bot
- Desktop application
- Mobile application
- SMS application
- Web technologies

**SAVE US**  
Belarus  
Saveus charity platform  
The Saveus team is working to create a charity platform to protect animals' rights in Belarus.

**ДОНОР.ONLINE**  
Donor.online Platform  
Donor.online web-platform supports the development of blood donation in Transnistria, motivating people to donate blood and helping people in need to find a donor.

**ВНЕ ОХРАНЫ ТРУДА**  
Ukraine  
Outside Labour Protection  
Outside Labour Protection online platform will enable workers in Ukraine to assess their working conditions, providing an independent rating of Ukrainian enterprises.

**CLEAN CITY**  
Armenia  
Clean City Multifunctional Website  
The Clean City platform will connect the population and waste management companies to develop the full-cycle household waste processing in Armenia: from separate waste collection for recycling to the production and sale of goods from recycled materials.

**YOUVOTE**  
YouVote Voting App  
YouVote is an open source web-based application that enables users to create ratings.

**MOLAMOLA.BY**  
Molamola.by Fundraising Platform  
Molamola.by is a simple and user-friendly instrument for

**PROVODNIK**  
Interactive Map PROVIDNYK  
PROVIDNYK is an interactive map for people with mobility limitations to help them find

Adapt-an-App Meet-Up

# Who Can Participate

Кто может принять участие

# Guidelines for Applicants / Руководство для заявителей

- Information and links to the solutions
  - How the Sprint will be organised
  - Eligible participant and expenses
  - How to fill in the application form and budget
  - How applications will be evaluated
  - Application form and budget templates
- \*\*\*
- Информация и ссылки на участвующие решения
  - Как пройдет спринт
  - Кто может участвовать и какие расходы можно включать в бюджет
  - Как заполнить форму заявки и бюджет
  - Как будут оцениваться заявки
  - Шаблоны формы заявки и бюджета

## Download in English

<https://eapcivilsociety.eu/news/hackathons-news/adapt-an-app.html>

## Скачать на русском

<https://eapcivilsociety.eu/news/hackathons-news/adapt-an-app-rus.html>

# Eligibility Criteria / Требования к участникам

**Civil society organisations (CSOs) and activist groups from the Eastern Partnership countries –**  
Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Moldova and Ukraine.

**No need for formal registration!**

**Гражданские организации (ГО) и группы активистов из стран Восточного партнерства —** Азербайджана, Армении, Беларуси, Грузии, Молдовы и Украины.

**Официальная регистрация не требуется!**

01

**Registered and/or active in one of the EaP countries**  
Зарегистрированы и/или активны в одной из стран Восточного партнерства

02

**Work for at least 2 years in at least one EaP country**  
Иметь опыт деятельности (работы) не менее двух лет как минимум в одной стране ВП

03

**Have a team sufficient to replicate the solution**  
Иметь команду, достаточную для репликации выбранного цифрового решения

04

**Committed to fundamental human rights**  
Придерживаться ценностей, основанных на уважении основных прав человека

05

**Good command of English and/or Russian**  
Хорошо владеть английским и/или русским языком

## Replication Team / Команда репликации

1. **Option 1: In-house**, by the applying organisation/group and by engaging additional IT experts (developers and designers). Your **team needs to include at least 3 people** – you and 2 designers and/or developers /  
**Вариант 1: Силами самой организации/группы**, с привлечением дополнительных IT-экспертов (разработчиков и дизайнеров). **В команде должно быть не менее 3 человек** – вы и 2 дизайнера и/или разработчика
2. **Option 2: Fully outsourcing** to an IT company /  
**Вариант 2: Аутсорсинг IT-компании**

“

*If you need help with finding team members, write to us!*

*Если вам нужна помощь с поиском команды, напишите нам!*

”

—  
Adapt-an-App Meet-Up

# Application Process

—  
Как подать заявку

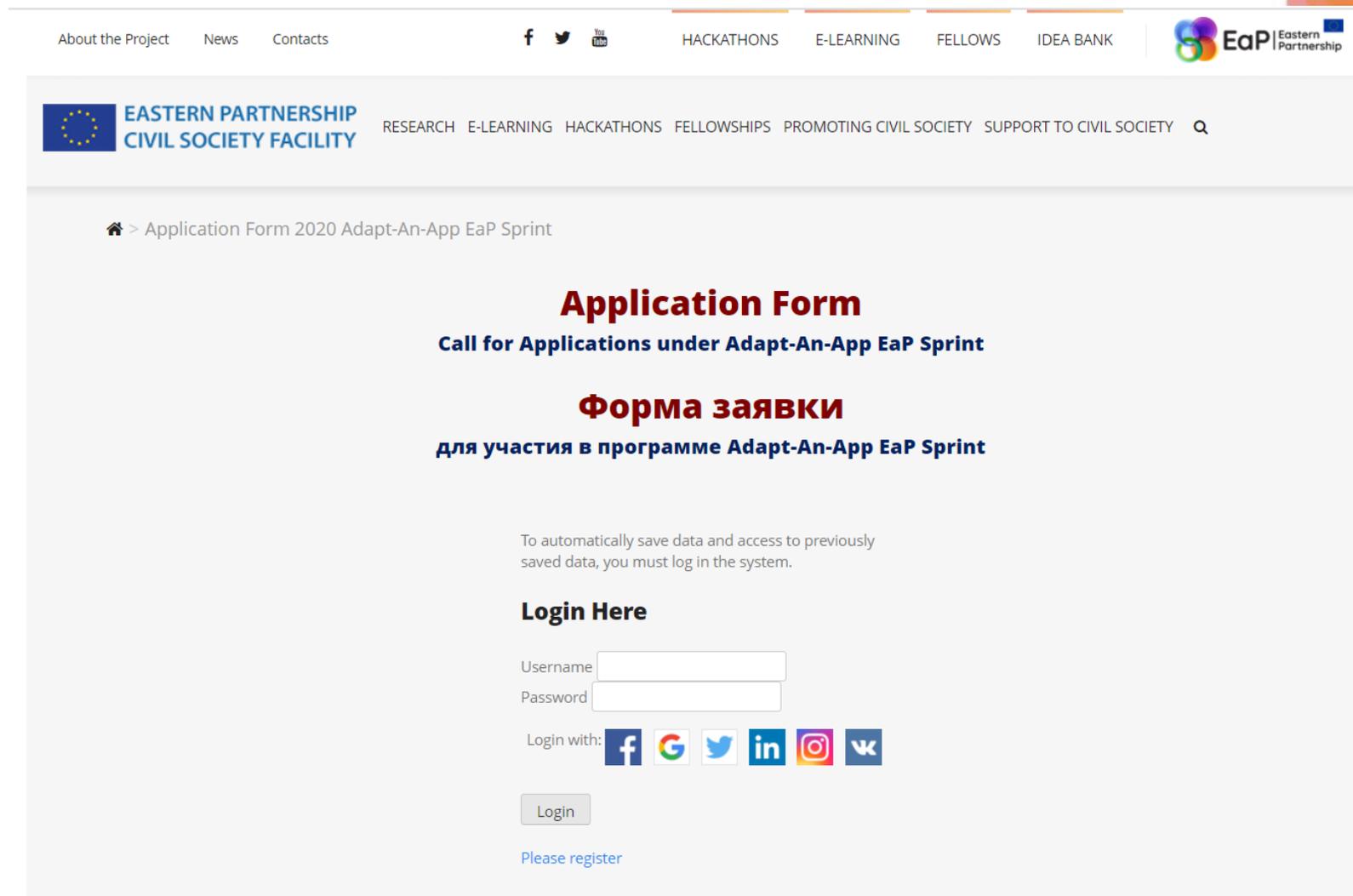
## <https://eapcivilsociety.eu/application-form-2020-sprint>

**Deadline:** Monday, 21  
December, 23:00  
(Brussels time)

Apply in English or  
Russian

**Последний срок  
приема заявок —  
подельник, 21 декабря,  
23:00 по времени  
Брюсселя**

Заявки можно  
подавать на русском  
или английском



The screenshot shows the website for the Eastern Partnership Civil Society Facility. The header includes navigation links: 'About the Project', 'News', 'Contacts', and social media icons for Facebook, Twitter, and YouTube. A secondary navigation bar lists 'HACKATHONS', 'E-LEARNING', 'FELLOWS', and 'IDEA BANK'. The main content area features the EaP logo and a search bar. The breadcrumb trail reads 'Application Form 2020 Adapt-An-App EaP Sprint'. The main heading is 'Application Form' in red, followed by 'Call for Applications under Adapt-An-App EaP Sprint' in blue. Below this is the Russian translation: 'Форма заявки для участия в программе Adapt-An-App EaP Sprint'. A note states: 'To automatically save data and access to previously saved data, you must log in the system.' The 'Login Here' section contains input fields for 'Username' and 'Password', and a row of social login buttons for Facebook, Google, Twitter, LinkedIn, Instagram, and VK. A 'Login' button is positioned below these, and a link 'Please register' is at the bottom.

# Part 1 / Часть 1

1. Basic information on you and your organisation: who, from where, how to find and you can apply on behalf of the organisation / group / Базовая информация про вас и вашу организацию и группу: кто, откуда, как найти и вы можете подаваться от имени организации / группы 😊
2. Phone – only numbers, please! The system will not let other symbols. So instead of + inter 00, then **country code**, **city / mobile operator code** and the number. For instance, **00380667098355** / Телефон – только цифры! Буквы, знаки и прочее система не пропускает. Так что вместо + вводите 00, потом сразу **код страны**, **код города или мобильного оператора** и номер. Например: **00380667098355**.
3. Рабочие языки хакатона – русский и английский (будет синхронный перевод). Вам нужно владеть хотя бы одним.

## 1. Information on Applicant / Информация о заявителе

### 1.1 Title Обращение \*

Mr / Г-н  Mrs / Г-жа  Ms  Other / Иное

### 1.2 First and last name Имя и фамилия \*

Test test

### 1.3 Organisation or group of activists that you represent and that will take up the replicated solution

Представляемая вами организация или группа активистов, готовая воспроизвести решение и работать с ним \*

Test

### 1.4 Type of organisation Тип организации \*

- Registered CSO  
Официально зарегистрированная организация гражданского общества
- Established group of activists  
Устоявшаяся группа активистов

### 1.5 Country of engagement Страна деятельности \*

- Armenia  
Армения
- Azerbaijan  
Азербайджан
- Belarus  
Беларусь
- Georgia  
Грузия
- Moldova  
Молдова
- Ukraine  
Украина

## Part 2 / Часть 2

**Your motivation and experience:** why you want to participate in the Sprint and replicate the solution you have chosen, and why you think you can do that (what resources you have).

**Ваша мотивация и опыт:** почему вы хотите принять участие в спринте и адаптировать выбранное решение, и почему вы думаете, что сможете это сделать (ваши ресурсы).

## 2. Motivation and relevant experience / Мотивация и соответствующий опыт

### 2.1 Motivation letter (not more than 2,000 characters)

**Мотивационное письмо (не более 2000 знаков) \***

Please describe why your organisation/group and you personally want to participate in this Replication Sprint. Please detail:

- why and how the problem addressed by the chosen digital solution is relevant to the needs of your community / country;
- what your personal and your organisation's/group's previous experience is in addressing the targeted problem (provide the links, if possible);
- who and why is likely to use the developed solution in your home country / target community;
- what your personal and your organisation's/group's previous experience is of working with the target audience (provide the links, if possible).

Пожалуйста, опишите, почему ваша организация/группа и вы лично хотите принять участие в этом спринте по репликации цифрового решения, а именно:

- почему и как проблема, которую решает выбранное цифровое решение, актуальна для вашей страны/сообщества;
- какой предыдущий опыт вашей организации/группы и ваш лично в решении этой проблемы (по возможности предоставьте ссылки);
- кто и почему будет пользоваться созданным цифровым решением в вашей стране / целевом сообществе;
- какой опыт у вашей организации/группы и у вас в работе с целевой аудиторией (возможности, предоставьте ссылки).

test

Characters count:4

### 2.2 What resources, including HR (staff or volunteers), does your organisation/group have available to replicate the chosen digital solution, and to support and develop it in future? (not more than 500 characters)

**Какие ресурсы, включая человеческие (постоянные сотрудники или волонтеры), есть у вашей организации/группы, чтобы реплицировать (воспроизвести) выбранное решение, а также поддерживать и развивать его в будущем? (Не более 500 знаков) \***

test

Characters count:4

## Part 3 / Часть 3

**Proposed approach to the replication:** what you will need to change in the original solution, check-list that it can work in the new environment, and, of course, competitors, promotion and sustainability 😊

**Предлагаемый вами подход к репликации:** что вам нужно будет поменять в исходном решении, проверочный список, что решение сможет функционировать в новой среде, и, конечно, конкуренты, продвижение и устойчивость 😊

### 3. Proposed Approach / Предлагаемый подход

Please note that the applicant shall be in the position to start the replication process no later than February 1, 2021, and launch the replicated solution no later than March 1, 2021.

Пожалуйста, обратите внимание, что вы должны иметь возможность начать работу по репликации решения не позднее 1 февраля 2021 года, и запустить его не позднее 1 марта.

**3.1 Analyse the chosen digital solution and propose your approach to adapt it to the new environment: realities of your community/country, needs of your organisation/group and expectations of the target audience**

**Изучите выбранное цифровое решение и предложите ваш подход по его адаптации к новой среде: реалии вашего сообщества/страны, потребности вашей организации/группы и ожидания целевой аудитории \***

Describe here how you will adapt the chosen solution. List main changes that need to be done: functions, code, design, etc.  
Опишите, как вы будете адаптировать выбранное решение. Перечислите основные изменения, которые нужно будет внести в оригинальное решение: функционал, код, дизайн и т. д.

test

Characters count:4

**3.2 List the data and mechanisms needed for the proper functioning of the chosen digital solutions in the new environment, and confirm / provide evidence that they are in place**  
**Перечислите данные и механизмы, необходимые для функционирования выбранного цифрового решения в новой среде, и подтвердите/предоставьте доказательства их наличия \***

test

Characters count:4

**3.3 Are you aware of any other digital solutions that tackle the same issue in your home country?**

**Существуют ли другие IT-решения, направленные на решение схожих проблем в вашей стране? \***

If yes, please provide a brief description, a link to the solution and how your proposal differs from existing solutions  
Если да, дайте краткое описание, ссылку на продукт и укажите, чем отличается предлагаемое вами IT-решение

test

# Part 4 / Часть 4

## Implementing team / Команда реализации

**4.1 Choose the mode for replicating the chosen digital solution**  
**Выберите способ репликации выбранного цифрового решения \***

In-house, we will engage additional technical expertise to adjust and localise the chosen digital solution  
Силами организации/группы, мы привлечем дополнительных экспертов для адаптации и локализации выбранного цифрового решения

Outsourcing, we will recruit an IT company/studio for all replication works related to design and development  
Аутсорсинг, мы найдем IT-компанию для выполнения всех технических работ (дизайн и разработка)

**Name of the IT company/studio**  
**Название IT-компании/студии \***

**Link to the website**  
**Веб-сайт компании \***

**Links to previous similar projects**  
**Ссылки на предыдущие схожие проекты \***

**Contact person**  
**Контактное лицо \***

**Sprint working language skills**  
**Владение рабочими языками программы \***

Good command of English  
Хорошее знание английского языка

Good command of Russian  
Хорошее знание русского языка

- In-house, we will engage additional technical expertise to adjust and localise the chosen digital solution  
Силами организации/группы, мы привлечем дополнительных экспертов для адаптации и локализации выбранного цифрового решения
- Outsourcing, we will recruit an IT company/studio for all replication works related to design and development  
Аутсорсинг, мы найдем IT-компанию для выполнения всех технических работ (дизайн и разработка)

**Team Member #1 / Член команды #1:** **Team Member #2 / Член команды #2:**

**First and last name**  
**Имя и фамилия \***

**First and last name**  
**Имя и фамилия \***

**Role in the team**  
**Роль в команде \***

- Backend-developer  
Backend-разработчик
- Frontend-developer  
Frontend-разработчик
- Full-stack-developer  
Full-stack-разработчик
- Graphic and web designer  
Графический и веб-дизайнер

**Role in the team**  
**Роль в команде \***

- Backend-developer  
Backend-разработчик
- Frontend-developer  
Frontend-разработчик
- Full-stack-developer  
Full-stack-разработчик
- Graphic and web designer  
Графический и веб-дизайнер

**Technical expertise**  
**Технические навыки \***

**Technical expertise**  
**Технические навыки \***

**Previous projects (portfolio)**  
**Предыдущие проекты (портфолио) \***

**Previous projects (portfolio)**  
**Предыдущие проекты (портфолио) \***

# Part 5 / Часть 5

Budget has 2 pages! / В бюджете 2 страницы!

<https://eapcivilsociety.eu/wp-content/uploads/2020/11/Replication-Sprint-Annex-C-Replication-Budget.xlsx>

1. Budget for 'SOLUTION' Replication / Бюджет репликации "РЕШЕНИЯ"		All months / Весь период		
Costs / Статья расходов <sup>1</sup>	Unit / Единица	No of units / Кол-во единиц	Unit value (in EUR) / Цена за единицу (в EUR)	Total Cost (in EUR) / Стоимость (в EUR) <sup>2</sup>
<b>1. Specific costs of Digital Solution Replication / Прямые расходы на репликацию цифрового решения</b>				
1.1 Adapting design of the solution / Design services / Адаптация дизайна решения / услуги дизайна	Per month / за месяц			0.00
1.2 Adapting code of the solution / Development services / Адаптация кода решения / услуги разработки	Per month / за месяц			0.00
1.3 or Costs of the replication works, contract-based / или Стоимость работ по репликации решения, по контракту	LUMP SUM / общая сумма			0.00
1.4 Other expenses / и т. д.				0.00
<b>Subtotal Digital Solution Replication costs / Прямые расходы на репликацию цифрового решения, всего</b>				<b>0.00</b>
<b>2. Other eligible costs / Прочие допустимые расходы</b>				
2.1 Domain name / Доменное имя	Per year / за год			0.00
2.2 Hosting of the digital solution / хостинг цифрового решения	Per year / за год			0.00
2.3 Other expenses / и т. д.	LUMP SUM / общая сумма			0.00
<b>Subtotal Other eligible costs / Прочие допустимые расходы, всего</b>				<b>0.00</b>
<b>4. Total eligible costs / ИТОГО допустимые расходы (1+2)</b>				<b>0.00</b>

1. The description of items must be sufficiently detailed and all items broken down into their main components. The number of units and the unit value must be specified for each item depending on the indications provided. The listed items under "Specific costs of Digital Solution Replication" and "Other Eligible Costs" are given as an example. Each applicant should include into the proposed budget only relevant costs. / Описание статей расходов должно быть достаточно подробным, а все статьи

## 5. Replication Budget / Бюджет репликации

Digital Solution replication budget should be attached to your application as a separate file in excel format. Please follow the instruction of Section 5 of the Guidelines for Applicants and use the provided template: <https://eapcivilsociety.eu/wp-content/uploads/2020/11/Replication-Sprint-Annex-C-Replication-Budget.xlsx>

Бюджет репликации цифрового решения должен быть прикреплен к вашей заявке отдельным файлом в формате Excel. Пожалуйста, следуйте инструкциям в разделе 5 Руководства для заявителей и используйте данный шаблон: <https://eapcivilsociety.eu/wp-content/uploads/2020/11/Replication-Sprint-Annex-C-Replication-Budget.xlsx>

### 5.1 Submit the budget for the replication of the chosen digital solution

Прикрепите бюджет для репликации выбранного цифрового решения \*

Choose File No file chosen

PREVIOUS / НАЗАД

NEXT / ДАЛЕЕ

2. Justification of the Budget for the Replication / Обоснование бюджета для репликации		All Months / Весь период	
Costs / Расходы	Clarification of the budget items / Пояснения по статье расходов	Justification of the estimated costs / Обоснование цены (стоимости)	
<b>1. Specific costs of Digital Solution Replication / Прямые расходы на репликацию цифрового решения</b>			
1.1 Adapting design of the solution / Design services / Адаптация дизайна решения / услуги дизайна	Provide a narrative clarification of each budget item demonstrating the necessity of the costs and how they relate to the replication of the digital solution (e.g. through references to the activities and/or results in the description of the approach) / Дайте пояснение для каждой статьи бюджета, демонстрируя необходимость расходов и их отношение к репликации цифрового решения (например, через ссылку на работы и / или результаты в заявке)	Provide a justification of the calculation of the estimated costs. Note that the estimation should be based on simplified cost options if allowed, as described in section 4.4 of the Guidelines for Applicants / Предоставить обоснование оценки и расчета стоимости. Обратите внимание, что по возможности оценка должна основываться на упрощенных вариантах оценки расходов (см. раздел 4.4 Руководства для кандидатов)	
1.2 Adapting code of the solution / Development services / Адаптация кода решения / услуги разработки			
1.3 or Costs of the replication works, contract-based / или Стоимость работ по репликации решения, по контракту			
1.4 Other expenses / и т. д.			
<b>2. Other eligible costs / Прочие допустимые расходы</b>			
2.1 Domain name / Доменное имя			
2.2 Hosting of the digital solution / хостинг цифрового решения			
2.3 Other expenses / и т. д.			

# Part 7 / Часть 7

You need to tick all boxes! /

Проставить галочки надо по каждому пункту!

## 7. Applicant declaration / Декларация участника:

To sign the applicant's declaration, please confirm that you:

Чтобы подписать декларацию участника, пожалуйста, подтвердите, что вы:

- are a representative of a civil society organisation / established group of activists active in at least one the EaP countries (Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Moldova or Ukraine) for the past two years; представляете организацию гражданского общества / устоявшуюся группу активистов, активно действующую как минимум последние два года в одной стране Восточного партнерства – Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Молдове или Украине;
- have the professional competences and qualifications to manage the replication, launch and promotion of the chosen digital solution; обладаете необходимыми профессиональными навыками и знаниями, чтобы руководить репликацией, запуском и продвижением выбранного цифрового решения;
- are directly responsible for the preparation of the application form and management of the replicated digital solution; непосредственно отвечаете за подготовку формы заявки и управление цифровым решением после его репликации и запуска;
- are good in at least one working language of the event – English or Russian; хорошо владеет как минимум одним из рабочих языков курса – русским или английским;
- will not participate in the programme in your capacity as affiliate to any political party or religious organization; не представляете какую-либо политическую партию или религиозную организацию в рамках участия в программе;
- if recommended for participation in the Adapt-an-App EaP Sprint, are in a position to start the replication of the chosen solution from 1 February 2021 and launch it no later than 1 March 2021; если рекомендованы для участия в программе Adapt-an-App EaP Sprint, можете приступить к репликации выбранного цифрового решения с 1 февраля 2021 года и запустить его не позднее 1 марта 2021 года;
- if recommended for the participation in the Adapt-an-App EaP Sprint, accept the contractual conditions as laid down in the Guidelines for Applicants. если рекомендованы для участия в программе Adapt-an-App EaP Sprint, принимаете условия договора, как это указано в Руководстве для заявителей.

*Before clicking "Submit" button please make sure you have checked all provided information and attached all necessary supporting documentation. You will not be able to revise the application form after submission. Failure to submit the required information and documentation within the deadline specified may lead to rejection of the application.*

*Прежде чем нажать кнопку «Отправить», пожалуйста, проверьте еще раз представленную информацию и документы. Вы не сможете внести изменения в форму заявки после ее подачи. Если необходимая информация и документы не будут представлены до указанного срока, заявка будет считаться отозванной.*

Login Here

Howdy, iryna.velska | Logout



—  
Adapt-an-App Meet-Up

—  
**Questions time!**

—  
Вопросы, пожалуйста!

# Спасибо за внимание!

## Офис проекта:

 7, Elizavety Chavdar., office 214,  
Kyiv, Ukraine

 +38 063 376 55 46

 [welcome@EaPCivilSociety.eu](mailto:welcome@EaPCivilSociety.eu)

 [www.EaPCivilSociety.eu](http://www.EaPCivilSociety.eu)

**Email:** [ict@EaPCivilSociety.eu](mailto:ict@EaPCivilSociety.eu)

## Офис GDSI Limited:

 Block 15, Galway Technology Park  
Parkmore, Galway, Ireland

 +353 91 761000

 [consulting@gdsi.ie](mailto:consulting@gdsi.ie)

 [www.gdsi.ie](http://www.gdsi.ie)

And questions are always welcome 😊